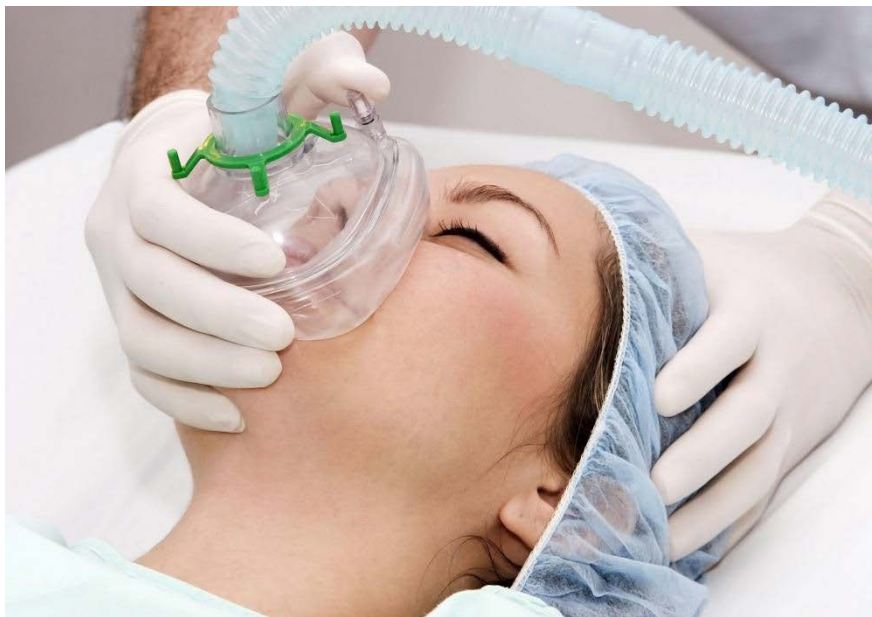
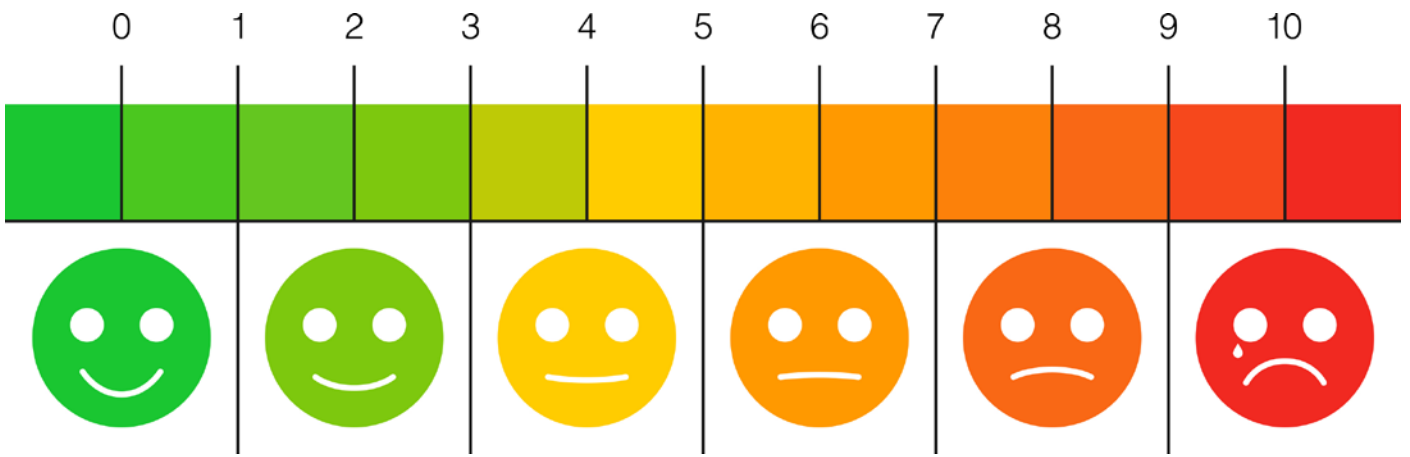


General Anaesthesia for Surgery - Turkish

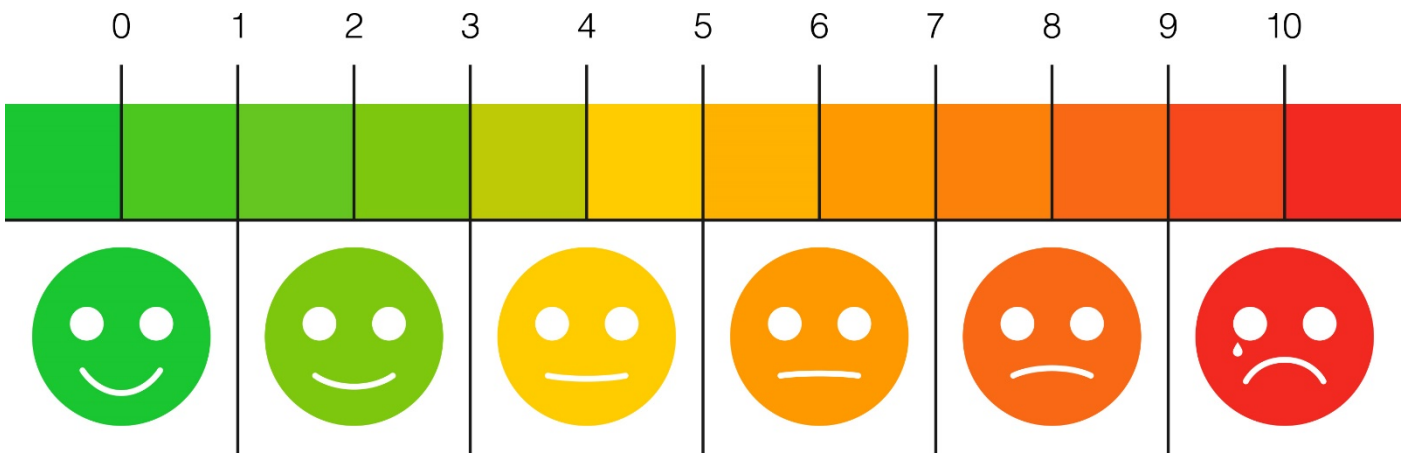
For use with non-English languages

	English	Phonetic	Script (Translation)
1	hello	merhaba	merhaba
2	please	lütfen	lütfen
3	thank you	teşekkür ederim	teşekkür ederim
4	yes	Evet	evet
5	no	Hayır	hayır
6	mother	Anne	anne
7	baby	bebek	bebek
8	father	Baba	baba
9	friend	Arkadaş	arkadaş
10	caesarean section	sezaryen	sezaryen
11	labour	doğum sancısı, doğum	doğum sancısı, doğum
12	general anaesthetic	genel anestezi	genel anestezi
13	asleep	uykuda	uykuda
14	this is safe	bu güvenli	bu güvenli
15	rare risks	ender riskler	ender riskler
16	pneumonia	zatürre	zatürre
17	low oxygen in the body	vücutta düşük oksijen	vücutta düşük oksijen
18	awake during operation	ameliyat sırasında uyanık	ameliyat sırasında uyanık
19	Do you agree?	kabul ediyor musun?	kabul ediyor musun?
20	Have you any allergies?	herhangi bir alerjin var mı?	herhangi bir alerjin var mı?
21	Have you had anaesthetic problems before?	daha önce anesteziyle ilgili problemlerin oldu mu?	daha önce anesteziyle ilgili problemlerin oldu mu?
22	do you have medical problems	tıbbi problemlerin var mı?	tıbbi problemlerin var mı?
23	How long since last food?	en son ne zaman yemek yedin?	en son ne zaman yemek yedin?
24	How long since last drink?	en son ne zaman bir şey içtin?	en son ne zaman bir şey içtin?
25	open your mouth	ağzını aç	ağzını aç
26	swallow	yutkun	yutkun
27	breathe deeply	derin nefes al	derin nefes al
28	oxygen	oksijen	oksijen
29	I will inject now	şimdi enjeksiyon yapacağım	şimdi enjeksiyon yapacağım
30	wake up	uyan	uyan
31	none	hiç	hiç
32	all	tümü	tümü
33	worst	en kötü	en kötü
34	best	en iyi	en iyi
35	You will feel...	hissedeceksin	hissedeceksin
36	Do you feel...?	hissediyor musun?	hissediyor musun?
37	Where?	neresi?	neresi?
38	pain	acı	acı
39	pressure	basınç	basınç
40	pain relief	rahatlama	rahatlama
41	numb	uyuşmuş	uyuşmuş
42	cold	soğuk	soğuk
43	feel sick	hasta hissetmek	hasta hissetmek
44	short of breath	nefes darlığı	nefes darlığı
45	weak	zayıf	zayıf
46	sleepy	uykulu	uykulu
47	left	sol	sol
48	right	sağ	sağ
49	minute	dakika	dakika
50	hour	saat	saat
51	day	gün	gün



This sheet gives terms in Turkish related to having **regional anaesthesia** for surgery / pain relief

	English	Phonetic	Script (Translation)
1	hello	merhaba	merhaba
2	please	lütfen	lütfen
3	thank you	teşekkür ederim	teşekkür ederim
4	yes	evet	evet
5	no	hayır	hayır
6	mother	anne	anne
7	baby	bebek	bebek
8	father	baba	baba
9	friend	arkadaş	arkadaş
10	caesarean section	sezaryen	sezaryen
11	labour	doğum sancısı, doğum	doğum sancısı, doğum
12	spinal anaesthetic	spinal anestezi	spinal anestezi
13	epidural anaesthetic	epidural anestezi	epidural anestezi
14	injection into back	sırttan enjeksiyon	sırttan enjeksiyon
15	pain relief	rahatlama	rahatlama
16	contraction	kasılma	kasılma
17	pain killing medicine	ağrı kesici ilaç	ağrı kesici ilaç
18	you will be numb here	şurası uyuşacak	şurası uyuşacak
19	awake during operation	ameliyat sırasında uyanık olma	ameliyat sırasında uyanık olma
20	this is safe	bu güvenli	bu güvenli
21	Do you agree?	kabul ediyor musun?	kabul ediyor musun?
22	Have you any allergies?	herhangi bir alerjin var mı?	herhangi bir alerjin var mı?
23	Have you had anaesthetic problems before?	daha önce anestezi problemlerin oldu mu?	daha önce anestezi problemlerin oldu mu?
24	Do you have medical problems?	tıbbi problemlerin var mı?	tıbbi problemlerin var mı?
25	stay still	kıpırdama	kıpırdama
26	turn to	dön	dön
27	curl up	dizlerini karnına çek	dizlerini karnına çek
28	push here	buraya it	buraya it
29	I will inject now	şimdi enjeksiyon yapacağım	şimdi enjeksiyon yapacağım
30	none	hiç	hiç
31	all	tümü	tümü
32	worst	en kötü	en kötü
33	best	en iyi	en iyi
34	You will feel...	hissedeceksin	hissedeceksin
35	Do you feel...?	hissediyor musun?	hissediyor musun?
36	Where?	neresi?	neresi?
37	pain	acı	acı
38	pressure	basınç	basınç
39	pain relief	rahatlama	rahatlama
40	numb	uyuşmuş	uyuşmuş
41	cold	soğuk	soğuk
42	feel sick	hasta hissetmek	hasta hissetmek
43	short of breath	nefes darlığı	nefes darlığı
44	weak	zayıf	zayıf
45	sleepy	uykulu	uykulu
46	left	sol	sol
47	right	sağ	sağ
48	minute	dakika	dakika
49	hour	saat	saat
50	day	gün	gün



Sturmev, Chambers & McNamara